Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 24 (1906)

Heft: 374

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 374 XXIV. Jahrgang. Bern, Donnerstag, 13. September. 1906 Berne, Jeudi, 13 Septembre. XXIVme année. № 374

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester „ 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . „ 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wechselkurse und Diskontsätze. — Service suisse des chèques et virements postaux. — Aegypten. — Konsulate. — Consulats. — Aussenhandel der Vereinigten Staaten. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Kapitalbrief Nr. 29,710 im Betrage von Fr. 200 à 100 Rp. ohne Vorgang, Handwechsel, neuzinsig, d. d. 11. April 1881, haftend auf der Remise Nr. 89A auf dem Ried, Bezirk Appenzell, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen sechs Monaten a dato auf unterzogener Stelle einzureichen, ansonst solcher als amortisiert im Pfandprotokoll gestrichen wird. (W. 72[1])

Appenzell, den 9. Juli 1906.

Die Landeskanzlei.

(Première insertion.)

Par jugement du 12 septembre 1906, il a été ordonné au détenteur inconnu de l'obligation munie de ses coupons, portant le nº 50098 de l'Emprunt 3 % Genevois, de la produire et de la déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève, dans le délai de trois ans à partir de la première publication du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

(W. 92[2]) **Ant. Wagner**, commis-greffier.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1906. 8. September. Inhaber der Firma **G. Kohler** in Bern ist Johann Gottlieb Kohler, von Niederösch (Kt. Bern), in Bern wohnhaft. Natur des Geschäfts: Betrieb des «Restaurant Kohler» Gerbergasse 41, Bern.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Moudon.

1906. 8 septembre. Edouard fils d'Edouard Loup, de Rougemont, et Ami fils de Jean Hochstrasser, de Durrenäsch (Argovie), les deux domiciliés à Moudon, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale **Loup & Hochstrasser, Menuiserie moudonnoise**, une société en nom collectif qui a commencé le Ier février 1906. Genre d'affaires: Atelier de menuiserie et ébénisterie.

Bureau de Vevey.

6 septembre. Le chef de la maison **H. Mann**, à Territet (Les Planches), est Jules-Henri, fils de Jean-Christian Mann, des Planches (Montreux), y domicilié. Genre de commerce: charpenterie et menuiserie. Atelier et bureau: A Territet (commune des Planches). La maison possède en outre un atelier à Grandchamp, commune de Veytaux.

7 septembre. La société anonyme **Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Pélerin**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 30 décembre 1898, nº 355, page 1474, et du 22 novembre 1901, nº 391, page 1562), fait inscrire qu'en date du 16 août 1906, le conseil d'administration a appelé à sa présidence, Emile Meystre, de Thierrens, domicilié à Vevey, en remplacement de Joseph-Charles-Fernand Challet, démissionnaire.

7 septembre. La **Société anonyme d'immeubles locatifs**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 28 juillet 1905, nº 311, page 1242), fait inscrire que le conseil d'administration de cette société est actuellement composé comme suit: 1º Paul Pilet, préposé, à Vevey, président; 2º Marius Roy, entrepreneur de charpente, à Vevey, vice-président; 3º Benjamin Jomini, négociant, à Vevey, secrétaire; 4º Charles Schwarz, à Vevey; 5º Louis Fatio, constructeur, à Lausanne; ces deux derniers autres membres. Aux termes des statuts, le président et le secrétaire, ou deux administrateurs, signent conjointement au nom de la société.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1906. 4 septembre. La raison **B. Tripet-Jaccard**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 18 février 1903, nº 63), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

5 septembre. Dans son assemblée générale du 4 août 1906, la société **Cercle catholique ouvrier de La Chaux-de-Fonds**, à la Chaux-de-fonds (F. o. s. du c. du 14 février 1891 et du 30 mai 1904, nº 217), a nommé secrétaire du comité en remplacement de Jean Laut, démissionnaire, Henri Frossard, à la Chaux-de-Fonds, lequel signera collectivement au nom de la société, avec le président Athanase Cottier et le vice-président Arthur Froidevaux.

6 septembre. Sous la dénomination de **Syndicat des patrons menuisiers de La Chaux-de-Fonds**, il a été constitué à la Chaux-de-Fonds une association ayant pour but de veiller aux intérêts des patrons menuisiers. Les statuts de la société sont du 18 août 1906. La durée de l'association est indéterminée; pour être reçu membre de la société, il faut être patron menuisier, établi dans le district de La Chaux-de-Fonds, en formuler la demande par écrit et déclarer adhérer aux statuts. Chaque sociétaire peut démissionner en prévenant par lettre chargée le président du comité au moins trois mois à l'avance. Le démissionnaire est tenu de payer sa cotisation pour l'année entière et une finance de sortie de cinq cents francs. La qualité de sociétaire se perd encore par la mort, la cessation d'exploitation d'un atelier de menuiserie et l'exclusion. Le sociétaire exclu devra payer la même finance de sortie que le demissionnaire. La cotisation annuelle et éventuellement la mise d'entrée, sont fixées par l'assemblée générale. L'avoir de l'association répond seul des obligations de l'association. Les sociétaires n'ont aucune responsabilité personnelle. Les publications de la société sont faites dans la Feuille d'avis de La Chaux-de-Fonds. Les organes de l'association sont: a. l'assemblée générale, b. un comité de sept membres, c. deux vérificateurs, d. une commission arbitrale, composée de trois membres et deux suppléants. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective des trois membres du bureau du comité. Le bureau du comité est formé du président, du secrétaire et du caissier. Le comité est composé de Fritz Loosli, d'Eriswil (Berne), président; Théophile Heiniger, d'Eriswil (Berne), vice-président; Gérold Hildbrand, de Boswil (Argovie), caissier; Joseph Lanfranchi, de Borgosesia (province de Novare, Italie), secrétaire; François Berthe, de La Chaux-du-Milieu (Neuchâtel), vice-secrétaire; Joseph-André Fontana, de Ronago (province de Côme, Italie), et François Mattei, de Albogno (province de Novare, Italie), ces deux derniers membres adjoints, tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds.

7 septembre. La raison **N. Lévy-Zivy**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie (F. o. s. du c. du 12 mai 1900, nº 175), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société «Jules Bloch et frère, Fabrique Diamant».

7 septembre. Jules Bloch et Léon-Louis Bloch, de Besançon, domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Jules Bloch & frère, Fabrique Diamant**, une société en nom collectif commençant le 7 septembre 1906 et qui a repris l'actif et le passif de la maison «N. Lévy-Zivy», radiée. Genre de commerce: fabrication et commerce d'horlogerie. Bureau: 68, Rue Léopold Robert.

Bdg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 20982. — 3. September 1906, 8 Uhr.
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Fabrik,
Basel (Schweiz).
Pharmazeutische Produkte.

„Salenal"

Nr. 20983. — 3. September 1906, 8 Uhr.
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Fabrik,
Basel (Schweiz).
Pharmazeutische Produkte.

REDOL

Nr. 20984. — 3. September 1906, 8 Uhr.
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Fabrik,
Basel (Schweiz).
Pharmazeutische Produkte.

Quinine-Phytin

Nr. 20985. — 3. September 1906, 8 Uhr.
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Fabrik,
Basel (Schweiz).
Pharmazeutische Produkte.
„Chininphylin"

Nr. 20986. — 3. September 1906, 8 Uhr.
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Fabrik,
Basel (Schweiz).
Pharmazeutische Produkte.
„BUMOSE"

Nr. 20987. — 3. September 1906, 8 Uhr.
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Fabrik,
Basel (Schweiz).
Pharmazeutische Produkte.
NOSTAL

Nr. 20988. — 3. September 1906, 8 Uhr.
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Fabrik,
Basel (Schweiz).
Technisch-chemische Produkte.
SILVATOL

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Wechselkurse und Diskontsätze

vom 8. September 1906

Wechselkurse (Sichtkurse)

	Schweiz Geld Fr.	Schweiz Brief Fr.	Amsterdam Geld fl.	Amsterdam Brief fl.	Deutschland Geld Mk.	Deutschland Brief Mk.	Italien Geld L.	Italien Brief L.	London Geld per 1 £	London Brief per 1 £	Paris Geld Fr.	Paris Brief Fr.	Wien Geld Kr.	Wien Brief Kr.	New York 60 Tage	
Schweiz pr. Fr. 100.—	—	—	—	—	81.22	81.27	100.02½	100.12½	fr. 25.19	25.14	99.98	100.01	95.25	95.375	—	
Amsterdam pr. fl. 100.—	207.85	208.15	—	—	169.01	169.12	207.—	208.—	fl. 12.13	12.08	207.95	208.10	198.35	198.65	—	
Deutschland pr. Mk. 100.—	123.—	123.03	59.12½	59.16¼	—	—	123.—	123.10	Mk. 20.48½	20.43½	123.04	123.09	117.25	117.45	Mk. 4=0,94½ cts.	
Italien pr. Lire 100.—	99.95	100.03	—	—	81.21	81.27	—	—	L. 25.20	25.15	99.975	100.015	95.15	95.275	—	
London pr. £ 1.—	25.16½	25.17½	12.09⅜	12.10⅛	£10=204.5½	204.60	25.17	25.19	—	—	25.175	25.18	£10=239.75	240.05	Checks $ 4.86 35	Cable transf. $ 4.88 90
Paris pr. Fr. 100.—	99.97	100.02	48.05	48.08¾	81.22½	81.26½	99.95	100.05	fr. 25.20	25.15	—	—	95.20	95.35	$ 1 = Fr. 5.20	
Wien pr. Kr. 100.—	104.82	104.90	—	—	85.21	85.26	104.85	104.95	kr. 24.05	23.95	104.86	104.94	—	—	—	
New York pr. $ 1.—	5.18	5.19½	—	—	4.2130	4.2195	5.17½	5.19½	$ 4.85½	4.83	5.1850	5.1925	—	—	—	

Diskontsätze

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langsichtige Accepte)

Schweiz Offiz. Satz	Schweiz Privat-Satz	Belgien Offiz. Satz	Belgien Markt-Satz	Deutschland Offiz. Satz	Deutschland Privat-Satz	Holland Offiz. Satz	Holland Markt-Satz	Mailand Offiz. Satz	Mailand Markt-Satz	London Offiz. Satz	London Markt-Satz	Paris Offiz. Satz	Paris Markt-Satz	Wien Offiz. Satz	Wien Markt-Satz	New-York on call
4½	4	3½	3 3/16	4½	3⅞	4½	4 3/16	5	4	3½	3½-5/8	3	2 7/16	4	3 15/16	9

Service suisse des chèques et virements postaux.

A l'occasion de la réponse à adresser à une note de l'ambassade de France à Berne, le conseil fédéral a fait connaître, en date du 10 de ce mois, les résultats constatés jusqu'ici en ce qui concerne les chèques et virements postaux. Ces résultats peuvent être qualifiés de tout à fait satisfaisants. Cette nouvelle branche de l'administration des postes, dont le but est de faciliter les opérations de paiement en même temps que de rendre populaire l'emploi du chèque, a trouvé un accueil favorable dans le monde des affaires. Le nombre des particuliers, des maisons du commerce et des administrations qui se font ouvrir des comptes de chèques va toujours en augmentant et, d'autre part, le trafic en général se développe constamment.

Le dit service a débuté, au 1er janvier 1906, avec 1450 comptes de chèques. Depuis lors, le nombre de ces comptes s'est accru dans une très sensible mesure. Il y en avait à fin janvier 2067; à fin février 2363; à fin mars 2549; à fin avril 2659; à fin mai 2744; à fin juin 2826; à fin juillet 2887; à fin août 2927.

Le mouvement du trafic, en chiffres ronds, ressort du tableau suivant:

	Versements	Paiements	Virements	Total du trafic
Janvier	7,670,000	4,892,000	3,115,000	15,177,000
Février	8,885,000	8,175,000	4,951,000	22,011,000
Mars	11,376,000	10,981,000	6,317,000	28,674,000
Avril	12,829,000	11,721,000	6,304,000	30,857,000
Mai	14,874,000	15,161,000	7,715,000	37,750,000
Juin	14,794,000	14,834,000	7,286,000	36,914,000
Juillet	17,455,000	16,539,000	8,377,000	42,371,000
Août	17,961,000	17,770,000	9,188,000	44,919,000

Les virements présentent, exprimés en pour cent, la proportion suivante du trafic: janvier 20,52; février 22,49; mars 22,03: avril 20,43; mai 20,44, juin 19,74, juillet 19,77, août 24,06.

L'administration des postes a pu effectuer, sur les fonds disponibles du service des chèques et des virements postaux, des placements productifs d'intérêts qui s'élèvent, jusque et compris le mois d'août, à 5,250,000 francs, dont 2,100,000 francs en obligations et 3,150,000 francs en compte courant de banques.

Quant à la question de savoir si l'administration des postes pourra se couvrir des frais du nouveau service au moyen des taxes qui sont prélevées et du rendement des capitaux disponibles, le conseil fédéral ne peut pas encore se prononcer. Le premier compte de l'administration qui renseignera sur ce point ne sera clôturé qu'à la fin de l'année et il est nécessaire d'attendre jusqu'à cette date pour pouvoir formuler une conclusion.

Aegypten. Ueber den Aussenhandel Aegyptens und die Bedeutung dieses Landes als Absatzgebiet auch für schweizerische Waren, finden wir im Jahresbericht des österreichischen Vizekonsulats in Port Said folgende bemerkenswerte Mitteilungen: Der Aussenhandel Aegyptens während des Wirtschaftsjahres 1905 betrug (abzüglich der Transit- und Reexportwaren) rund 41,924,000 L. E. (1 L. E. = Fr. 25,953); hiervon entfielen auf den Import 21,564,000 L. E. und auf den Export 20,360,000 L. E. Verglichen mit dem Vorjahre, ergibt sich eine Zunahme des Aussenhandels von 553,000 L. E., welche aus dem um 1,004,000 L. E gestiegenen Importe und dem um 451 000 L. E. gesunkenen Exporte resultiert. Die bereits im Jahre 1904 passive ägyptische Handelsbilanz hat sich demnach noch zu ungunsten des Landes akzentuiert.

Der Warenverkehr über Port Said ist in der Einfuhr von 1,369,000 L. E. auf 1,284,000 L. E. und in der Ausfuhr von 509,000 L. E. auf 400,000 L. E. gefallen; jener über Suez hingegen ist in der Einfuhr von 900,000 L. E. auf 1,011,000 L. E. und in der Ausfuhr von 525,000 L. E. auf 546,000 L. E. gestiegen.

Der Einfuhrzoll in Aegypten betrug bekanntlich bisher ohne Ausnahme 8 Prozent ad valorem. Vom 1. Januar 1906 an wurde derselbe jedoch für Kohle, Petroleum, Holz, Schlachtvieh und gefrorenes Fleisch auf 4 Prozent herabgesetzt.

Käse. Bei Beschaffung dieses wichtigen Nahrungsmittels ist man in Aegypten grösstenteils auf das Ausland angewiesen. Die Käseeinfuhr hat denn auch im Jahre 1905 abermals sehr beträchtlich, und zwar um 461,147 kg. zugenommen, indem sie 4,314,740 kg. betrug. Hiervon kamen 146,483 kg. über Port Said und nur 2500 kg. über Suez. In der Einfuhr dieses Artikels sind zwei Gruppen zu unterscheiden, die eines der Hauptnahrungsmittel der arabischen und niederen levantischen Bevölkerung bildenden orientalischen Käse und die Dessertkäse der Europäer.

Die Provenienz der zweiten Gruppe verteilt sich auf Italien, die Schweiz und Holland, in zweiter Linie auf Frankreich und England. Die Einfuhr aus Oesterreich-Ungarn ist von 199 kg. auf 1024 kg. gestiegen, bleibt jedoch trotzdem im Vergleiche mit jener der erwähnten Konkurrenzländer unbedeutend.

Italien hat seine Sendungen abermals vermehrt und brachte im Jahre 1905 169,899 kg. Parmesan, Gorgonzola, Romano, Strachino, Pecorino, Siciliano im Werte von 11,964 L. E. Die Preise bewegen sich von Franken 1.50—2.75 pro kg. fob italienischen Verschiffungshafen.

Die zweitgrösste Einfuhrmenge betrifft die Schweiz, welche via Triest, Venedig, Genua und Marseille vorwiegend Gruyère in mühlsteinförmigen Laiben zu 50—60 kg. und Emmentaler in Laiben zu 80—110 kg. im Preise von Franken 1.50—1.85 pro kg. liefert. In letzter Zeit hat Italien versucht, eine Imitation des Emmentaler hierlands abzusetzen. Diese italienischen Hartkäse haben jedoch weder dem Geschmack der ägyptischen Konsumenten entsprochen, noch hinsichtlich der Haltbarkeit den Vergleich mit dem schweizerischen Erzeugnisse bestanden. Holland importiert mit wachsendem Umsatze Eidamer der bekannten roten Kugelform zu 1¾—2 kg. sowie einen chesterartigen Hartkäse von orangegelber Farbe in flachen Formen, beide in der Preislage von Franken 1.50—1.65 fob Bestimmungshafen. England lieferte Chester und Stilton für die konservative englische Kundschaft; ersterer gelangt in grossen Zylindern von 25—30 kg.

in Leinwandumhüllung mit Salz und Sägespänen in Kisten verpackt zur Verschiffung und kostet bis zu Franken 1.50 pro kg, letzterer wird in verlöteten Blechbüchsen verlangt. Aus Frankreich stammen feinere Weichkäse, wie Roquefort, Fromage de Brie, Camanbert etc., deren Preise bis zu Franken 2.50 steigen.

Schokolade und Kakao. Die Einfuhr von Schokolade und Kakao gewinnt jährlich an Bedeutung. Im Jahre 1905 ist sie neuerdings wesentlich, und zwar von 1872 q auf 2148 q, und dem Werte nach von 17,159 L. E. auf 20,015 L. E. gestiegen. Mit Ausnahme von Deutschland und Oesterreich-Ungarn haben alle Bezugsländer ziemlich gleichmässig an dieser Zunahme des Absatzes partizipiert. Frankreich beherrscht mit 875 q den Markt, dann kommt England mit 481 q, Italien mit 438 q, Holland mit 184 q und die Schweiz mit 151 q, selbst der Anteil Belgiens ist von 2 auf 6 q gestiegen.

Bei der stetigen Ausdehnung der Hotelindustrie des Landes dürfte auch der Hinweis von Interesse sein, dass für Leinwandgewebe (Tischwäsche, Bettzeug, Vorhänge) die Einfuhr 4,086,707 m betrug gegen 4,110,247 m. Noch immer mehr als die Hälfte des gesamten Importes entfällt auf England und Belgien. Doch sind die Ankünfte aus Italien von 77,823 m auf 84,805 m gestiegen, jene Deutschlands hingegen von 142,189 m auf nur 75,547 m gesunken. In der Leinenbranche sind in Aegypten erst wirkliche Erfolge zu erzielen, wenn man tüchtige Reisende sendet. Die alljährlich neu entstehenden grossen Hotels haben einen sehr bedeutenden Bedarf an Leinenwäsche, den sie bei jenen Fabriken decken, deren Reisende sie hierzu zu veranlassen vermögen. Durch Platzagenten oder schriftliche Offerten richtet man bei diesen Kunden nichts aus.

Landwirtschaftliche Maschinen. Für den Absatz aller für die landwirtschaftliche Produktion bestimmten Maschinen wird Aegypten von Jahr zu Jahr ein dankbareres Feld. Um in dieser Branche, in der Belgien, England, Deutschland und Amerika und in letzter Zeit auch Italien mit grösseren Erfolgen arbeiten, die ägyptischen Käufer für sich zu gewinnen, ist die öftere Bereisung des Landes und die Pflege der grösseren Plätze durch ständige Vertreter unumgänglich nötig. Auch haben die bedeutenderen ausländischen Fabriken in Alexandrien und Kairo grössere Lager.

— **Konsulate.** Vom Bundesrat ist am 11. September Herrn J. J. Kesselring die nachgesuchte Entlassung als schweizerischer Vizekonsul in Sao Paulo unter Verdankung der geleisteten Dienste erteilt und an seine Stelle ernannt worden Herr Achilles Isella von Morcote, in Sao Paulo.

* * *

Consulats. Le conseil fédéral a, en date du 11 septembre crt., accepté, avec remerciments pour les services rendus, la démission sollicitée par M. J.-J. Kesselring de ses fonctions de vice-consul de Suisse à Sao Paulo (Brésil), et il a nommé, pour le remplacer, M. Achille Isella, de Morcote (Tessin).

Aussenhandel der Vereinigten Staaten.

Einfuhr	1905/06 $	1904/05 $
Chemikalien	74,452,664	64,779,559
Kaffee	72,256,134	84,654,062
Kupfer	25,835,502	19,942,511
Baumwoll-Fabrikate	68,043,322	48,910,936
Pflanzenfaser-Fabrikate	90,707,871	78,243,477
Häute und Felle	83,882,167	64,764,146
Eisen und Stahl	29,053,987	23,510,164
Juwelen	42,129,715	85,065,158
Kautschuk	47,757,366	51,683,312
Seide und Seidenfabrikate	86,991,004	93,654,593
Zucker	85,460,088	97,645,149
Wolle und Wollfabrikate	62.149.055	64,119,221
Total-Einfuhr	1,226,563,843	1,117,513,071
Ausfuhr		
Ackerbaugeräte	24,554,427	20,721,741
Schlachttiere	49,139,565	46,728,281
Brotstoffe	186,468,901	107,732,910
Kohle	28,216,876	29,158,322
Kupfer	81,282,664	86,225,291
Baumwolle	401,005,921	379,965,014
Eisen und Stahl	160,984,985	134,728,363
Leder und Lederfabrikate	40,642,858	37,936,745
Oele	100,524,576	97,074,946
Provisionen	210,990,065	169,998,873
Tabak	28,808,367	29,800,816
Holz und Holzfabrikate	69,080,394	58,002,977
Total-Ausfuhr	1,717,953,882	1,491,744,641

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.

	31. August Mark	7. Sept. Mark		31. August Mark	7. Sept. Mark
Metallbestand	878,415,000	854,449,000	Notenzirkulation	1,360,119,000	1,350,344,000
Wechselportef.	930,282,000	917,608,000	Kurzf. Schulden	509,905,000	505,548,000

Niederländische Bank.

	1. Sept. fl.	8. Sept. fl.		1. Sept. fl.	8. Sept. fl.
Metallbestand	134,670,435	134,264,071	Notenzirkulation	264,839,620	261,986,660
Wechselportef.	73,048,713	75,585,349	Conti-Correnti	3,450,189	5,159,271

Oesterreichisch-Ungarische Bank.

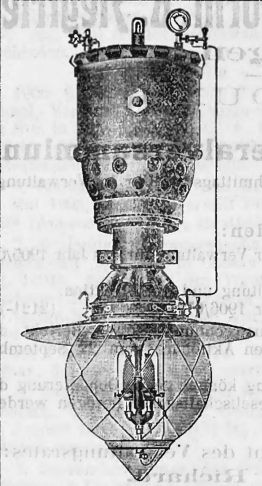
	31. August Kronen	7. Sept. Kronen		31. August Kronen	7. Sept. Kronen
Metallbestand	1,418,036,607	1,411,127,508	Notenzirkulation	1,825,055,400	1,806,649,450
Wechsel:					
auf das Ausland	60,000,000	60,000,000	Kurzfäll. Schulden	217,922,919	213,935,171
auf das Inland	623,891,467	611,997,980			

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**

Ersparnis 500 % gegen elektr. Bogenlicht



Kinley-Licht

Petrol-Presslicht. Ganzgefahrlos für

Fabriken, Werkstätten, Bahnhöfe, Strassen, Plätze

Transportable Montagelampen

Man verlange Prospekte IV und Referenzen-Liste

Solvente Vertreter im In- und Auslande werden noch angenommen

350	Kerzen	2	Pfg.	per Stunde
800	»	4	»	»
1500	»	6	»	»

Kinley-Licht- und Apparatebau-Gesellschaft m. b. H.

Frankfurt am Main (2049;)

Lieferung ab Fabrik Dübendorf-Zürich. — Generalvertreter: **J. Weil-Oliff, Basel**

Für Export und Industrie

Exportgeschäfte oder industrielle Gewerbe, die infolge veränderter Zollverhältnisse oder zur Geschäftsausdehnung Filiale in **Deutschland** errichten wollen, erhalten bei uns geeignete Lokalitäten mietweise, event. mit elektrischer Betriebskraft und Beleuchtung. Auch ist Geleiseanschluss vorhanden, sowie Transitlokalitäten.

Auf Wunsch und bei längerer Mietdauer würden auch Neubauten mit speziell passenden Einrichtungen erstellt. (2037;)

Lagerhausgesellschaft St. Ludwig, Elsass, G. m. b. H.

Dynamo ou locomobile

On demande à louer ou à acheter d'occasion une machine dynamo de 30 à 50 HP, au courant alternatif triphasé de 216 volts, 50 périodes par seconde. On louerait à défaut une locomobile à vapeur de la même force. S'adresser à **Jules Rod, Grands Moulins d'Orbe.** (2084;)

Toggenburger Bank

Lichtensteig - St. Gallen - Rorschach - Rapperswil

Wir sind bis auf weitores Abgeber von

4% Obligationen

auf 3—5 Jahre fest al pari

mit nachherigem gegenseitigem Kündigungsrechte auf 6 Monate. Die Ausgabe erfolgt spesenfrei in runden Beträgen von **Fr. 500** an, auf den Namen oder Inhaber lautend, mit Semester- oder Jahres-Coupons. (1626)

Die Direktion.

Addiermaschine „Conto"

ist die zweckmässigsto und billigste für (1743')

Behörden, Buchhaltungen, Statistiker etc.

Hat auf und neben jedem Buche Platz. Addiert nach Diktat, von Zetteln, nebeneinander und untereinander stehende Zahlen.

Grosse Zeitersparnis. — Garantie.

Beste Referenzen. — Kostenlose Vorführung.

J. Aumund, Ingenieur, Zürich,

Rämistrasse 6.

Telephon 2967. Telephon 2967.

Kaufmann

mit In- und Auslandspraxis, bereit, mit **gründlichen Erfahrungen** in diversen Branchen, seinerzeit in leitender Stellung eines gross. Betriebes, sucht Posten in kaufmänn., Fabrikations- oder techn. Geschäft. **Kautionsfähig, Beteiligung nicht ausgeschlossen.** (2072')

Offerten unter Chiffre **Z H 8983** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

3 % Eidgenössisches Anleihen

von Fr. 24,248,000 von 1897

Kapitalrückzahlung auf 31. Dezember 1906

Infolge der heute stattgefundenen ersten Verlosung gelangen auf 31. Dezember 1906 aus dem obgenannten Anleihen nachfolgende Obligationen zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkte hinweg ausser Verzinzung:

Nr.	**101— 150**	**1451— 1500**
	6201— 6250	**12251—12300**
	14251—14300	**17151—17200**
	20351—20400	**24201—24248** (2116)

Die Einlösung vorbezeichneter Obligationen im Gesamtbetrage von Fr. 398,000 erfolgt
in der **Schweiz:** Bei der eidg. Staatskasse, sowie bei sämtlichen schweizerischen Hauptzoll- und Kreispostkassen;
in **Deutschland:** Bei denNiederlassungen der Bank für Handel und Industrie in Berlin und Frankfurt a. M.;
in **Frankreich:** Bei der Banque de Paris et des Pays-Bas, beim Crédit Lyonnais und bei der Banque Suisse et Française } in Paris.

Bern, den 8. September 1906.

Eidgenössisches Finanzdepartement.

„LUCERNA"

Anglo-Swiss Milk Chocolate Co., Hochdorf

Einberufung des restanzlichen Aktienkapitals

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen, **bis zum 15. September 1906** auf das Grundkapital die letzte Einzahlung von 25 % mit Fr. 125 per Aktie **bei der Kantonalbank Luzern** zu leisten. Die Aktien sind, mit Nummernverzeichnis versehen, der Zahlstelle zwecks definitiver Liberierung einzureichen.

Aktionäre, die auf obigen Termin ihre Einzahlung nicht geleistet haben, sind zur Bezahlung von 6 % Verzugszins verpflichtet. Sollten sie ihren Verpflichtungen nicht bis spätestens 31. Oktober 1906 nachkommen, so werden sie ihrer Anrechte aus der Zeichnung resp. dem Besitze der Aktien und der geleisteten Einzahlungen zugunsten der Gesellschaft verlustig erklärt (Art. 8 der Statuten und Art. 634 und 635 O.-R.).

Zahlstellen: Kantonalbank Luzern

sowie alle übrigen bei der Emission genannten Banken. (2018)

Hochdorf, den 27. August 1906.

Der Verwaltungsrat.

Kaufmann

erfahren, verkehrsgewandt, bereist, sprachenkundig, sucht Stellung, kautionsfähig, event. Beteiligung. Offerten unter Chiffre Z Q 9266 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (2120)

Schweizerische Eisenbahnbank

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 27. September 1906, vormittags 10 Uhr
in den Lokalen der Bank, Aeschenvorstadt 16, in Basel

Traktanden:

1) Konstatierung der Zeichnung der neu ausgegebenen 10,000 Aktien und der Einzahlung von 25 % aus denselben.
2) Statutenrevision.
3) Wahlen in den Verwaltungsrat.

Zur Teilnahme an dieser Generalversammlung haben die Herren Aktionäre ihre Titel bis spätestens den 24. September bei der Gesellschaftskasse oder dem Schweizerischen Bankverein in Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, der Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich oder deren Comptoirs, den Herren Dreyfus Söhne & Cie in Basel, den Herren A. Sarasin & Cie in Basel zu hinterlegen. (2115)

Basel, den 12. September 1906.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
B. A. Dreyfus-Brettauer.

Schweizerischer Bankverein

Gegen Hinterlage couranter Wertpapiere gewähren wir bis auf weiteres

Vorschüsse auf 3—4 Monate à 4 1/2 % Zins per Jahr
ohne Provisions-Berechnung (49)

gegen Eigenwechsel.

Basel, 12. September 1906.

Die Direktion.

Aktiengesellschaft vorm. B. Siegfried

Zofingen

EINLADUNG
zur
III. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag den 28. September 1906, nachmittags 2¼ Uhr im Verwaltungsgebäude der Bank in Zofingen.

Traktanden:

1) Bericht und Rechnungsablage der Verwaltung für das Jahr 1905/06. Bericht der Revisoren.
2) Dechargeerteilung an die Verwaltung und die Direktion.
3) Wahl der Revisoren für das Jahr 1906/07. (2121-)

Bericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Revisoren liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre vom 22. September an im Bureau der Direktion auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Deponierung der Aktien bis zum 25. September an der Gesellschaftskasse bezogen werden.

Zofingen, den 12. September 1906.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Richard.

Kauf-Gesuch

Zur Einrichtung eines industriellen Unternehmens wird in der Zentralschweiz eine

Fabrik

oder ein geeignetes Grundstück von ca. 20,000 m² mit Bahnverbindung zu kaufen gesucht. Vorhandene Wasserkraft oder elektrischer Anschluss von zirka 60 HP sowie ebenes Terrain und solider Baugrund Hauptbedingung.

Nähere Angabe unter Chiffre Z 0 9114 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (2095-)

Rechtsauskunftei Bern
Rechtsauskunft f. ganze Schweiz
Erbschaftsliquid. i. Amerika
(2124;) **Handelsmarken**

Buchführung

Ordne zuverlässig rasch, diskret, vernachläss. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexpertisen. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. **H. Frisch, Zürich I,** Bahnhofstrasse 22. (6)

Fabrikmarken

u. deren Deponierung beim eidg. Amt.

Metall- und Kautschuk-Stempel
für Behörden u. Private.

F. Homberg,
Graveur-Medailleur in Bern.

Medaillen: Paris 1889, Chaux-de-Fonds 1881. **Diplom:** Zürich 1883. (246)

Bureaumöbel

Durch Konkurs einer Bureaumöbelfabrik bin in der Lage, einen grossen Posten solid gearbeitete Rollpulte, Flachpulte, Aktenschränke, Doppelsitzpulte als Occasion abzugeben.

(2063') **R. Taussky,**
Thalgasse 44, Zürich I.

(1918;)

Rudolf Mosse, Zürich-Bern

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.